SACE Tmax XT

Sganciatore differenziale RC Sel - XT5
Modular residual current device RC Sel - XT5
Differentialauslöser RC Sel - XT5
Déclencheur différentiel RC Sel - XT5
Relé diferencial RC Sel - XT5
剩余电流装置模块 RC Sel - XT5

XT5
Recommended installation conditions - XT5 AC

- Usare cavi/barre isolate o capocorda isolati o eseguire prove di tipo specifiche sull'installazione.
- Use insulated cables/bars or insulated cable terminals or perform specific type tests on the installation.
- Isolierte Kabel/Sammelschienen oder isolierte Kabelschuhe verwenden oder spezifische Typprüfungen an der Anlage ausführen.
- Utiliser câbles/barres isolées ou des cosses isolées ou réaliser un test de type spécifique sur l'installation.
- Usar cables/barras aislados o terminales aislados o bien ejecutar pruebas de tipo específicas en la instalación.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Terminal type</th>
<th>F</th>
<th>EF</th>
<th>ES</th>
<th>R</th>
<th>FC CuAl 1x35...185mm²</th>
<th>FC CuAl 2x70...240mm²</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Back shield</td>
<td></td>
<td>$S_i$</td>
<td></td>
<td>$S_i$</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phase barrier</td>
<td></td>
<td>$S_i$ - 100 mm</td>
<td></td>
<td>$S_i$ - 200 mm</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Terminal cover</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>$S_i$</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Back shield</td>
<td></td>
<td>$S_i$</td>
<td></td>
<td>$S_i$</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Phase barrier</td>
<td>$S_{ca}$ - 25 mm</td>
<td>$S_i$ - 100 mm</td>
<td>$S_i$ - 200 mm</td>
<td>$S_{ca}$ - 25 mm</td>
<td>$S_i$ - 100 mm</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Terminal cover</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>$S_i$</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(1) Mandatory only for XT5 with breaking capacity V, X
(2) At 690V insulate front panel of the enclosures only for XT5 with breaking capacity L, V, X according to figure 2

S-: Mandatory installation - Supplied as standard with circuit-breaker, not available in the loose terminals kit
S-: Mandatory installation - Supplied as standard with the terminals kit

At 690V insulate front panel of the enclosures only for XT5 with breaking capacity L, V, X

Dimension C must be choose in order to cover all the height of the front door/back panel

To avoid enclosures door insulation $F_d \geq 156$mm

Front insulating plate (customer’s charge)
ONLY FOR EXTERNAL SO CABLED

Y11, Y12 is used for RC remote control to trip CB, RC will be actuated when Y11, Y12 disconnected.

FOR AUX SIGNALLING ONLY

Y11, Y12 用于远程控制RC动作使开关跳扣，当Y11, Y12断开时会触发RC动作。

TEST: solo para prueba de aislamiento de la instalación. Realizar el test de aislamiento con indicador en posición PRUEBA.
ATTENZIONE: Questa posizione di test è obbligatoria per effettuare il TEST di isolamento. Il TEST di sgancio del differenziale deve essere invece eseguito agendo sul pulsante TEST indicato in fig. 20.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: only for insulation test of the installation. Run the insulation test with indicator in the TEST position.

TEST: solo per prova di isolamento impianto. Effettuare il test d'isolamento con indicatore in posizione TEST.

ATTENTION: Cette position d'essai est obligatoire pour effectuer l'ESSAI d'isolation. L'ESSAI de déclenchement doit par contre être effectué en agissant sur le bouton-poussoir TEST indiqué dans la fig.20.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: seul pour essai de l'isolnet de l'installation. Effectuer le test d'isolation avec indicateur en position de TEST.

TEST: nur für Isolisationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.

TEST: nur für Isolationsprüfung der Anlage. Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter Anzeiger in Position TEST.
Dopo aver effettuato il test di isolamento, mettere l’indicatore in posizione ‘ON’.
Set the indicator in ON position after insulation test.
Die Anzeige nach dem Isolationstest in Position ‘ON’ setzen.
Après avoir effectué le test d’isolation, placer l’indicateur sur la position ‘ON’.
Después de haber efectuado la prueba de aislamiento, poner el indicador en posición ‘ON’.
绝缘测试完成后必须将测试旋钮设置为 "ON"。

### LED POWER

<table>
<thead>
<tr>
<th>State</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Off</td>
<td>RC Off</td>
</tr>
<tr>
<td>Fixed on</td>
<td>RC On (normal operation)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>=&gt; RC 工作</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### LED ALARM

<table>
<thead>
<tr>
<th>State</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Off</td>
<td>=&gt; 正常工作状态</td>
</tr>
<tr>
<td>Fixed on</td>
<td>=&gt; Pre-alarm (25% IΔn)</td>
</tr>
<tr>
<td>Blinking</td>
<td>=&gt; Alarm (75% IΔn)</td>
</tr>
<tr>
<td>2 pluses blinking</td>
<td>=&gt; SO open</td>
</tr>
<tr>
<td>3,4 pluses blinking</td>
<td>=&gt; Tripping device error</td>
</tr>
<tr>
<td>5 pluses blinking</td>
<td>=&gt; Internal error</td>
</tr>
</tbody>
</table>

[Diagram showing LED indicators and their meanings]
- Button to TEST the residual current release.

- Button to RESET the residual current after release.

- 当剩余电流设备脱扣时，需要先按RESET按钮复位后，才能闭合开关。
Con sganciatore differenziale alimentato premere il pulsante rosso di test 'T' del differenziale e verificare l'apertura dell'interruttore.

Press the red test button 'T' with the residual current release powered and check to make sure that the circuit-breaker opens.

Mit gespeistem Fehlerstromauslöser die rote Test-Taste T des Fehlerstromauslözers drücken und sicherstellen, dass der Leistungsschalter ausgeschaltet ist.

Le déclencheur différentiel étant alimenté appuyer sur le bouton rouge “T” du différentiel et vérifier l'ouverture du disjoncteur.

Con relé diferencial alimentado pulsar el pulsador rojo de test 'T' del diferencial y verificar la apertura del interruptor.

给剩余电流脱扣器上电后按下测试按钮“T”,检查并确认断路器是断开状态。
Terminali  
Terminals  
Anschlusse  
Prises  
Terminales  
端子类型

Codici  
Codes  
Codes  
Codes  
Códigos  
物料编号

Istruzioni d'installazione  
Installation instructions  
Installationsanleitung  
Instructions pour l'installation  
Instrucciones de instalación  
安装说明

F - F

36 Nm

1SDA104730R1  3pcs  
1SDA104731R1  4pcs

1SDH002011A1801

F - EF

36 Nm

1SDA104734R1  3pcs  
1SDA104735R1  4pcs

1SDH002011A1802

F - ES

36 Nm

1SDA104738R1  3pcs  
1SDA104739R1  4pcs

1SDH002011A1803

F - R

18 Nm

1SDA104760R1  3pcs  
1SDA104761R1  4pcs

1SDH002011A1807
**F - FC CuAl**

**35mm²/185mm²**

- Codici: 1SDA104746R1 (3 pcs), 1SDA104747R1 (4 pcs)

**1SDH002011A1804**

**F - FC CuAl**

**120mm²/240mm²**

- Codici: 1SDA104742R1 (3 pcs), 1SDA104743R1 (4 pcs)

**1SDH002011A1805**

**F - FC CuAl**

**2x70mm²/240mm²**

- Codici: 1SDA104748R1 (3 pcs), 1SDA104749R1 (4 pcs)

**1SDH002011A1806**
J.. = Connectors for the auxiliary contacts of the withdrawable version circuit-breaker; extraction of the connectors takes place at the same time as that of the circuit-breaker

K87 = Residual current release type RC Sel XT5

S87/1 = Contact for electrical signalling of pre-alarm of the residual current release type RC Sel XT5

S87/2 = Contact for electrical signaling of alarm of the residual current release type RC Sel XT5

S87/3 = Contact for electrical signalling of circuit-breaker open due to tripping of the residual current release type RC Sel XT5

SD = Power supply isolator of the RC Sel residual-current release

SO = Pushbutton or contact for opening the circuit-breaker

T1 = Toroidal current transformer

Q = Main switch

V3 = Residual current release applications

V4 = Indicative apparatus and connections for control and signalling, outside the circuit-breaker

XE, = Nine-way connector for the plug-in version circuit-breaker auxiliary contacts

XV = Terminal boxes of the circuit-breaker applications